aiwa
Japan est1951

ASP-A200

REFERENCE GUIDE	EN	GUIDE DE RÉFÉRENCE	FR	PRZEWODNIK REFERENCYJNY	PL
РЕФЕРЕНТЕН РЪКОВОДСТВО	BG	REFERENCE VODIČ	HR	GUIA DE REFERÊNCIA	PT
PŘÍRUČKA	CS	ÚTMUTATÓ	HU		+10
REFERENCE-VEJLEDNING	DA	GUIDA DI RIFERIMENTO	IT		
NACHSCHLA-GEWERK	DE	INFORMACI-NIS VADOVAS	LT		
ΟΔΗΓΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ	EL	ATSAUCES NORĀDĪTĀJS	LV		
GUÍA DE REFERENCIA	ES	GWIDA TA'RE-FERENZA	MT		
TEATMIK	ET	REFERENTIE GIDS	NL		
VIITEOPAS	FI	REFERANSE-GUIDE	NO		

V3. CO
Printed in P.R.C.

©AIWA EUROPE S.L. All Rights Reserved.

топлинна радиация.
11. Не излагайте устройството на силни магнитни или електронни смущения.
12. Уредът трябва да бъде инсталиран на стабилна и хоризонтална повърхност.
13. Почистване:
- Изключете устройството, ако е включено преди почистване.
- Не използвайте течни почистващи препарати или аерозолни препарати.
- Почиствайте само със суха кърпа.
14. Не се опитвайте сами да поправяте този продукт, тъй като отварането или премахването на капаци може да ви изложи на опасно напрежение или други опасности. Повредите, които се нуждават от ремонт, трябва да се отнасят към квалифициран сервизен персонал.

Опаковката трябва да бъде унищожена в съответствие със съответните местни закони и разпоредби за изхвърляне на отпадъци. Кашоните и картината трябва да се сортират като картон, гофа за рециклиране, а платината - като ресурс, годен за рециклиране (потенциален ресурс за рециклиране)
Символът на зачеркнатата отпадъчна глава върху продукта означава, че продуктът отговаря на европейската директива 2012/19/ЕС.
Всички електрически и електронни продукти, включително батерията, трябва да бъдат изхвърляни отделно в съответствие с регулираното на битовите отпадъци чрез съоръжения за събиране, определени от правителството или местните власти.
Правилното изхвърляне на стария вуред ще помогне за намаляване на възможните отрицателни последици за човешкото здраве и околната среда.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Изходяща мощност: 50W RMS на <1% THD (25W x 2 канали)
Фрек. Отговор: 40Hz - 20kHz, SNR ≤ 85dB
Драйвери: 4" (40HM) X2 + 1.25" (4 Ω)
ВХОД: 100-240V~ 50 / 60HZ 1.0 A Макс / ИЗХОД: 19.0V ⎓ 1.89A 35.91 W
Инструкции: BT 5.0 +OPTICAL+ RCA+ USB-MP3 +HDMI(ARC) + COAX
Аудио управление: ролери об + бас + требъл и бутон за настройка на ЕК (3 режима)
Индикатор: Многоцветен светодиод
Размери: 150 x 223 x 169 мм на кутия за високоговорители (x2)

Поради постоянната ревизия и усъвършенстване на нашите продукти, дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без допълнително предупреждение.

CS BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Děkujeme vám za zakoupení **ASP-A200**
Toto je vaše záruka kvality, výkonu a hodnoty. Naši inžinieri do tohoto produktu zahrnuli mnoho užitečných a pohodlných funkcií. Nezabudnite si prečítať tento návod na použitie, aby ste sa užili, že z každej funkcie získate maximálny úžitok.
Tento produkt bol vyrobený s použitím najkvalitnejších komponentov a štandardov spracovania. Pred odchodom z naše jovárne bol testovaný inšpektormi a bolo zistené, že je v bezchybnom stave.

DÔLEŽITÉ
Pred použitím zariadenia si prečítajte tieto bezpečnostné pokyny.
Bezpečnostné a prevádzkové pokyny by sa mali uschovať pre prípadné budúce použitie.
1. Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vody - Spotrebič by sa nemal používať v blízkosti vody alebo vlhkosti - napríklad vo vlhkom suterióne alebo v blízkosti bazéna a podobne.
2. Dajte tento výrobok a jeho príslušenstvo niekam mimo dosahu deti, aby sa zabránilo nebezpečenstvu alebo ich nevhodnému použitiu.
3. Na pripojenie prístroja musíte použiť dodaný napájací kábel, inak by mohlo dôjsť k poškodeniu prístroja.
4. Používajte iba doplnky / doplnky odporúčané výrobcom.
5. Chráňte napájací kábel pred poškriabaním, najmä pred zástrčkami, zásuvkami a v mieste, kde vychádza z prístroja.
6. Po prípojení by kábel mal byť vždy ľahko prístupný.
7. Neskladujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, tepelné registre, kachle alebo iné prístroje (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
8. Bristroj je určený na použitie iba v miernom podnebí.
9. Bewahren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) auf, die Wärme erzeugen.
10. Das Gerät ist nur für den Gebrauch in einem gemäßigten Klima vorgesehen.
11. Si esforza nicht bei Temperaturen unter -10°C (14 F) oder über 40°C (104 F) gelagert oder verwendet werden, da dies das Gerät beschädigen kann.
12. Setzen Sie das Gerät nicht direkt dem Sonnenlicht oder der Wärmestrahlung aus.
13. Setzen Sie das Gerät keinen starken magnetischen oder elektronischen Interferenzen aus.
14. Das Gerät sollte auf einer stabilen und horizontalen Fläche installiert werden.
15. Reinigung:
- Schalten Sie Gerät aus, wenn es eingeschaltet ist, bevor Sie es reinigen.
- Verwenden Sie keine flüssigen Reinigungsmittel oder Aerosolreiniger.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
16. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, da Sie sich beim Öffnen oder Entfernen von Abdeckungen gefährlichen Spannungen oder anderen Gefahren aussetzen können. Wenden Sie sich bei Schäden, die eine Reparatur erfordern, an qualifiziertes Servicepersonal.

Obal je nutné zničit v souladu s příslušnými místními zákony a předpisy o likvidaci odpadu. Kartony a papír je třeba klasifikovat jako recyklovatelný papír a platinu jako recyklovatelný zdroj (potenciální recyklační zdroj)
Na výrobku se produkte uvedený symbol přeškrtnutej odpadovej nádoby s koliesками, znamená to, že na produkt sa vzťahuje európska smernica 2012/19/EC.
Všetky elektrické a elektronické výrobky vrátane batérií by sa mali likvidovať oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom určených zberných zariadení menovaných vládou alebo miestnymi orgánmi.
Správna likvidácia vášho starého spotrebiča pomôže predchádzať potenciálnym negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.

ČEPECIFIKACE

Výstupní výkon: 50W RMS při <1% THD (25W x 2 kanály)
Frekvence. Odpovědí: 40 Hz-20 kHz, SNR ≥ 85 dB
Ovladače: 4" (40HM) X2 + 1.25 " (4 Ω)
VSTUP: 100-240V~ 50/60Hz 1.0A Max / VÝSTUP: 19.0V ⎓ 1.89A. 35.91W
Sources: BT 5.0 +OPTICAL+ RCA+ USB-MP3 +HDMI(ARC) + COAX
Audio Control: Rolary VOL + BASS + TREBLE and Push-Button PRESET EQ(3 modes)
Indicator: Multi Color RGB LED
Dimensions: 150 x 223 x 169mm per speaker box (x2)

Due to continual revision and improvement of our products, design and specifications are subject to change without further notice.

BG МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Благодарим ви, че закупихте **ASP-A200**
Това е вашата гаранция за качество, производителност и стойност. Нашите инженери са включили много полезни и удобни функции в този продукт. Моля, не забравяйте да прочетете това ръководство за инструкции напълно, за да сте сигурни, че получавате максимална полза от всяка функция.
Този продукт е произведен с използване на най-висококачествените компоненти и стандарти на изработка. Той беше тестван от инспектори и установи, че е в перфектно работно състояние, преди да напусне фабриката ни.

ВАЖНО
Прочетете тези инструкции за безопасност, преди да използвате устройството си. Инструкциите за безопасност и експлоатация трябва да бъдат запазени за бъдеща справка.
1. Не използвайте този апарат близо до вода - Уредът не трябва да се използва близо до вода или влага - например в мокро място или близо до плувен басейн и други подобни.
2. Поставете този продукт и неговите аксесоари никъде далеч от достъпа на деца, за да избегнете опасност или неподходящата им употреба.
3. Трябва да използвате предоставения захранващ кабел, за да свържете устройството, в противен случай това може да причини повреда на устройството.
4. Използвайте само приставки / аксесоари, посочени от производителя.
5. Предпазете захранващия кабел от ходене по него, особено при щепселите, удобните гнезда и в точката, където те излизат от апарата.
6. Когато е свързан, кабелът трябва винаги да е лесно достъпен.
7. Не съхранявайте в близост до източници на топлина като радиатори, отоплителни уреди, печки или другите апарати (включително усилватели, които произвеждат топлина.
8. Устройството е предназначено за използване само в умерен климат.
9. Не трябва да се съхранява или използва при температури под -10°C (14 F) или над 40°C (104 F), които могат да повредят компонента.
10. Do not expose the unit directly to the sunlight nor heat radiation.
11. Do not expose the unit to strong magnetic or electronic interferences.
12. The unit should be installed on stable and horizontal surface.
13. Cleaning:
- Turn Off the unit if it's On and unplug before cleaning.
- Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners.
- Clean only with dry cloth.
14. Do not attempt to repair this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Damages that need repair must be refer all to qualified service personnel.

The packaging needs to be destroyed in accordance with relevant local laws and regulations on waste disposal. Cartons and paper need to be sorted as recyclable paper and platinum as a recyclable resource (potential recycling resource).
When the crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2012/19/EC.
All electrical and electronic products including batteries should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

SPECIFICATIONS

Output Power: 50W RMS at <1% THD (25W x 2 channels)
Freq. Response: 40Hz - 20kHz, SNR ≥ 85dB
Drivers: 4" (40HM) X2 + 1.25" (4 Ω)
IN PUT : 100-240V~ 50/60Hz 1.0A Max / OUT PUT: 19.0V ⎓ 1.89A. 35.91W
Sources: BT 5.0 +OPTICAL+ RCA+ USB-MP3 +HDMI(ARC) + COAX
Audio Control: Rolary VOL + BASS + TREBLE and Push-Button PRESET EQ(3 modes)
Indicator: Multi Color RGB LED
Dimensions: 150 x 223 x 169mm per speaker box (x2)

Due to continual revision and improvement of our products, design and specifications are subject to change without further notice.

EN SAFETY PRECAUTIONS

Thank you for purchasing **ASP-A200**
This is your assurance of quality, performance and value. Our engineers have included many useful and convenient features in this product. Please be sure to read this instruction Manual completely to make sure you are getting the maximum benefit from each feature.
This product was manufactured using the highest quality components and standards of workmanship. It was tested by inspectors and found to be in perfect working order before it left our factory.

IMPORTANT
Read these safety instructions before using your device.
The safety and operating instructions should be retained for future reference.
1. Do not use this apparatus near water – The appliance should not be used near water or moisture – for example, in a wet basement or near a swimming pool or similar environments.
2. Put this product and its accessories somewhere out of the reach of children, to avoid danger or their inappropriate use.
3. You must use the provided power cord to connect the device, otherwise it may cause damage to the unit.
4. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
5. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at the plugs, convenience receptacles, and at the point where they exit from the apparatus.
6. When connected the cord should always be readily accessible.
7. Do not store near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
8. The device is intended for use only in a temperate climate.
9. It shouldn't be stored or used at temperatures below -10°C (14 F) or above 40°C (104 F) which may damage the set.
10. Do not expose the unit directly to the sunlight nor heat radiation.
11. Do not expose the unit to strong magnetic or electronic interferences.
12. Ürün sabit ve yatay bir yüzeye kurulmalıdır.
13. Temizlik:
- Ürün açıksa temizlemeden önce kapatın ve fişini çekin.
- Sıvı temizleyiciler veya aerosol temizleyiciler kullanmayın.
- Yalnızca kuru bezle temizleyin.
14. Cihazı kendiniz onarmaya çalışmayın; kapakları açmak veya çıkarmak sizi tehlikeli voltaj veya diğer tehlikelere maruz bırakabilir. Onarım gerektiren hasarlar konusunda yetkili servis personeline başvurun.

Ambalaj, ilgili yerel yasalar ve atık bertaraf ile ilgili yönetmelikler uyarınca imha edilmelidir. Kartonlar ve kağıt, geri dönüştürülebilir kağıt olarak sınıflandırılmalıdır ve platin geri dönüştürülebilir kaynak olarak (potansiyel geri dönüştürülebilir kaynak) olarak sınıflandırılmalıdır.
Üzerinde çarpı işaretli tekerlekli çöp kutusu sembolü bir ürüne eklendiğinde, ürünün 2012/19/EC Avrupa Direktifi ile kapsandığı anlamına gelir.
Pil dahil olmak üzere tüm elektrikli ve elektronik ürünler, belediye atık akışından ayrı olarak, hükümet veya yerel yetkililer tarafından belirlenen toplama tesisleri aracılığıyla ayrı olarak bertaraf edilmelidir.
Eski cihazınızın doğru bertarafı, çevre ve insan sağlığı üzerindeki potansiyel olumsuz etkilerin önlenmesine yardımcı olacaktır.

SPECIFICATIONS

Çıkış Gücü: 50W RMS <1% THD (25W x 2 kanal)
Frekans Yanıtı: 40Hz-20kHz, SNR ≥ 85dB
Sürücüler: 4" (40HM) X2 + 1.25" (4 Ω)
GİRİŞ: 100-240V~ 50/60Hz 1.0A Max / ÇIKIŞ: 19.0V ⎓ 1.89A 35.91 W
Talimatlar: BT 5.0 +OPTICAL+ RCA+ USB-MP3 +HDMI(ARC) + koaksiyal
Sürücü Kontrolü: Rolary VOL + BASS + TREBLE ve Push-Button PRESET EQ (3 modlar)
Gösterge: Çok Renkli RGB LED
Boyutlar: 150 x 223 x 169 mm kutu hoparlör başına (x2)

Sürekli revizyon ve ürünlerimizin iyileştirilmesi nedeniyle tasarım ve teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değişebilir.

RO MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Mulțumim pentru achiziționarea produsului **ASP-A200**
Este garanția dvs. de calitate, performanță și valoare. Inginerii noștri au inclus în produs multe funcții utile și ușoare. Vă rugăm să citiți în mod complet acest Manual de instrucțiuni pentru a vă asigura că obțineți cât mai mult din fiecare funcție.
Produsul a fost realizat folosind componente și standarde de calitate pentru manoperă. A fost testat de inspectori și s-a constatat că funcționează perfect înainte de a părăsi fabrica noastră.

IMPORTANT
Citiți aceste instrucțiuni de siguranță înainte de a folosi dispozitivul.
Instrucțiunile de siguranță și de utilizare trebuie păstrate pentru referințe viitoare.
1. Nu folosiți acest aparat în apropierea apei - Aparatul nu trebuie folosit în apropierea apei sau a umezelii - de exemplu, în o pivniță umedă sau în apropierea unei piscine sau a unor medii similare.
2. Puneți produsul și accesoriile acestuia undeva departe de copii, pentru a evita pericolul sau folosirea inadecvată a acestora.
3. Trebuie să folosiți cablul de alimentare furnizat pentru a conecta dispozitivul, altfel acesta poate provoca daune unității.
4. Folosiți numai accesorii/atașamente specificate de producător.
5. Protejați cablul de alimentare de a fi călcat pe el sau strivit, mai ales la ștecăre, prizele de confort și la punctul de ieșire din aparat.
6. Atunci conectat, cablul trebuie să fie ușor accesibil.
7. Nu depozitați lângă surse de căldură, precum radiatoare, registre de căldură, sobe sau alte aparate (inclusiv amplificatori) care produc căldură.
8. Dispozitivul este destinat numai pentru o climă temperată.
9. Nu trebuie depozitat sau folosit la temperaturi sub -10°C (14 F) sau peste 40°C (104 F), care pot deteriora componenta.
10. Nu expuneți unitatea direct la lumina soarelui sau la căldura radiației.
11. Nu expuneți unitatea la interferențe puternice de natură electronică.
12. Unitatea trebuie instalată pe o suprafață stabilă și orizontală.
13. Curățenie:
- Opriți unitatea dacă este pornită și scoateți din priză înainte de curățare.
- Nu folosiți produse de curățat lichide sau aerosoli.
- Curățați numai cu o cârpă uscată.
14. Nu încercați să reparați acest produs singuri, deoarece deschiderea sau scoaterea capacelor vă poate expune la tensiuni periculoase sau alte pericole. Pentru orice reparație, adresați-vă personalului de service calificat.

Ambalajul trebuie distrus în conformitate cu legile și reglementările locale în vigoare privind eliminarea deșeurilor. Cartonul și hârtia trebuie sortate ca hârtie reciclabilă și platina ca resursă reciclabilă (resursă potențială de reciclare).
Atunci când pe produs este prezent simbolul tarabei cu roți barrat cu o cruce, produsul respectă Directiva europeană 2012/19/EC.
Toate produsele electrice și electronice, inclusiv bateriile, trebuie separate de deșeurile municipale prin intermediul unităților de colectare desemnate de guvernul sau autoritățile locale.
Eliminarea corectă a vechiului dvs. aparat va ajuta la reducerea potențialelor consecințe negative pentru sănătatea umană și mediul.

SPECIFICAȚIONS

Putere de ieșire: 50W RMS la <1% THD (25W x 2 canale)
Frecvență de răspuns: 40Hz-20kHz, SNR ≥ 85dB
Difuzoare: 4" (40HM) X2 + 1.25" (4 Ω)
INTRARE: 100-240 V~ 50/60 Hz 1.0A maximum / ÎNTREIT: 19.0V ⎓ 1.89A 35.91 W
Surse: BT 5.0 + OPTIQUE + RCA + USB-MP3 + HDMI (ARC) + CÂBLE COAXIAL
Control audio: Rolary VOL + BASS + TREBLE și EGALISEUR PRÉRÉGLÉ în bouton-poussoir(3 modes)
Indicator: LED RGB multicolore
Dimensiuni: 150 x 223 x 169 mm pe cutie de difuzoare (x2)

Pentru a vă asigura de calitatea, performanța și valoarea noastră. Ne-am gândit la o mulțime de funcții ușoare și la ușurința de folosire în produsul nostru. Vă rugăm să citiți în mod complet acest Manual de instrucțiuni pentru a vă asigura de faptul că obțineți cât mai mult din fiecare funcție.
Acest produs a fost realizat folosind componente și standarde de calitate pentru manoperă. A fost testat de inspectori și s-a constatat că funcționează perfect înainte de a părăsi fabrica noastră.

IMPORTANT
Citiți aceste instrucțiuni de siguranță înainte de a folosi dispozitivul.
Instrucțiunile de siguranță și de utilizare trebuie păstrate pentru referințe viitoare.
1. Nu folosiți acest aparat în apropierea apei - Aparatul nu trebuie folosit în apropierea apei sau a umezelii - de exemplu, în o pivniță umedă sau în apropierea unei piscine sau a unor medii similare.
2. Puneți produsul și accesoriile acestuia undeva departe de copii, pentru a evita pericolul sau folosirea inadecvată a acestora.
3. Trebuie folosit cablul de alimentare furnizat pentru a conecta dispozitivul, altfel acesta poate provoca daune unității.
4. Folosiți numai accesorii/atașamente specificate de producător.
5. Protejați cablul de alimentare de a fi călcat pe el sau strivit, mai ales la ștecăre, prizele de confort și la punctul de ieșire din aparat.
6. Atunci conectat, cablul trebuie să fie ușor accesibil.
7. Nu depozitați lângă surse de căldură, precum radiatoare, registre de căldură, sobe sau alte aparate (inclusiv amplificatori) care produc căldură.
8. Dispozitivul este destinat numai pentru o climă temperată.
9. Nu trebuie depozitat sau folosit la temperaturi sub -10°C (14 F) sau peste 40°C (104 F), care pot deteriora componenta.
10. Nu expuneți unitatea direct la lumina soarelui sau la căldura radiației.
11. Nu expuneți unitatea la interferențe puternice de natură electronică.
12. Unitatea trebuie instalată pe o suprafață stabilă și orizontală.
13. Curățenie:
- Opriți unitatea dacă este pornită și scoateți din priză înainte de curățare.
- Nu folosiți produse de curățat lichide sau aerosoli.
- Curățați numai cu o cârpă uscată.
14. Nu încercați să reparați acest produs singuri, deoarece deschiderea sau scoaterea capacelor vă poate expune la tensiuni periculoase sau alte pericole. Pentru orice reparație, adresați-vă personalului de service calificat.

Ambalajul trebuie distrus în conformitate cu legile și reglementările locale în vigoare privind eliminarea deșeurilor. Cartonul și hârtia trebuie sortate ca hârtie reciclabilă și platina ca resursă reciclabilă (potențială resursă de reciclare)
Atunci când pe produs este prezent simbolul tarabei cu roți barrat cu o cruce, produsul respectă Directiva europeană 2012/19/EC.
Toate produsele electrice și electronice, inclusiv bateriile, trebuie separate de deșeurile municipale prin intermediul unităților de colectare desemnate de guvernul sau autoritățile locale.
Eliminarea corectă a vechiului dvs. aparat va ajuta la reducerea potențialelor consecințe negative pentru sănătatea umană și mediul.

SPECIFICAȚIONS

Putere de ieșire: 50 W RMS la <1% THD (25

Sakará ar mūsu produktu nepārtrauktu pārskatīšanu un uzlabošanu, dizains un specifikācijas var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma.

MT | PREKAWZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

Grazzi ghall-akkwisti **ASP-A200**
Aħna niggarantixxu kwalità, prestazzjoni u valur. L-inginiera taghna inkorporaw bosta funzjonijiet utili u pratici f'dan il-prodott. Kun żgur li taqra dan il-manwal istruzzjoni kompletament biex aċċerta ruħek li tiksel l-aħjar ta'kull karatteristika.
Dan il-prodott ġie mmanifatturat b'komponenti tal-ogħla livell u l-aħjar standards tal-manifattura. Barra minn hekk, it-tħaddim tiegħu ġie eżaminat bir-reqqa qabel mantbaghat mill-fabbrika.

IMPORTANTI
Aqra dawn l-istruzzjonijiet qabel tuża l-apparat.
L-istruzzjonijiet dwar is-sikurezza u l-manwal tal-utent ghandhom jinżammu ghal referenza futura.
1. Tużax dan l-apparat ħdejn l-ilma – l-apparat ma ghandux jintuża ħdejn l-ilma jew l-ilma perezempju, f'kantina mxarba jew qrib pixxina jew ambjenti simili.
2. Poggi dan il-prodott u l-aċċessorji taghha x'imkien li boghod mit-tfal, bież jigi evitat il-periklu jew l-użu mhux xieraq.
3. Ghandek tuża l-aqbjol forniti biex jghaqqdu l-apparat, inkella jista'jikkawża ħsara lil-unit.
4. Uża biss aċċessorji specifikati mill-manifattur.
5. Ipproteġi l-korda tal-enerġija milli tkun imtarraġ jew mgħaffiġa speċjalment fil-pluga, ir-reċipjenti u fil-punti tal-ħruġ tal-apparat.
6. Meta mqabbad, il-aqbjil ghandu dejjem ikun aċċessibbli faċilment.
7. Jaħżnuh qrib ebda sors ta'sħana bħal raġjaturi, registri tas-sħana, stufi, jew taghmir ieħor (inkluż amplifikaturi) li jipproduċu s-sħana.
8. L-apparat huwa ddisinjat ghall-użu biss f'kilma moderata.
9. M'ghandux jinħażen jew jintuża f'temperaturi taħt -10°C (14 F) jew'il fuq minn 40°C (104 F), u dan jista'jaġrassar il-ħsiġa tal-imqiant.
10. Il-unit ma ghandux ikun espost ghal shana eccessiva bħax-xemx, nar jew affarijiet simili.
11. Tesponix l-unita ghal interferenza manjetika jew elettronika qawwija.
12. L-apparat ghandu jkun installat fuq wiċċ stabbli u orizzontali.
13. It-tindif:
- Itfi l-unit jekk ikun mixghul qabel ma tnaddafha u aqlaghha.
- Tużax detergenti tat-tindif b'likwidu jew b'sprej.
- Imsah biss b'ċarruta niefsa.
14. Tipprovax issewwi dan il-prodott inti stess bħala l-titfaħ jew tneħħi dħoljiet li ma jkunux esposti fil-ġwida tal-bidu malajr jistgħu jesponuk ghal vultaġġ perikolożjut jew periklu ohra u jistgħu jagħmlu ħsara lill-unit. Danni li jeħtieġ jissewwew ghandhom jiġu rifużati lil personal kwalifikat tas-servizz.

Jeħtieġ li l-imballaġġ jinqered skont il-ligijiet u r-regolamenti lokali rilevanti dwar ir-rimi tal-iskart. Il-kartun u l-karta jridu jiġu kklassifikati bħala karta riċiklabbli u plastiku bħala rizorsa riċiklabbli (rizorsa potenzjali ta'riċiklaġġ).
Is-simbolu tal-landa tal-ġbid mwaħħaġ b'affi fuq il-prodott, ifisser L-I-prodott hu konformi Mad-Direttiva ewropea 2012/19/EC.
Il-prodott elettrici u elettronici kollha, inkluża l-batterija, ghandhom jintremew separatament skond ir-regolamenti dwar l-iskart municipali permezz ta'facilitajiet ta'ġbir nominati mill-gvejjin mill-awtoritajiet lokali.
Rimi ieħraġ bażżagħat qadhin tagħhek se jgħin biex jitnaqqsu l-konsegwenzi negattivi possibbli fuq is-saħħa tal-bniedem u l-ambjent.

SPECIFIKAZZJONI

Qawwa tal-ħruġ: 50W RMS f' <1% THD (25w x 2 kanali)
Freq. Rispons: 40Hz-20KHz, SNR ≤ 85dB
Sewwieqa: 4" (40HM) x2 + 1,25 " (4 Ω)
INPUT : 100-240V~ 50/60Hz 1.0A Massimu /POĠĠI BARRA: 19.0V ⎓ 1.89A 35.91W
Sorsi: BT 5.0 +OTTIKU+ RCA+ USB-MP3 +HDMI (ARK) + COAX
Kontroll tal-woofer: Rolary VOL + BASS + TREBLE u EQ PRESET
Indikatur: Led Rgb B'hafna Kuluri
Dimensjonijiet: 150 x 223 x 169mm ghal kull kaxxa tal-kelliem (x2)

Uitgangsvermogen: 50W RMS bij <1% THD (25W x 2 kanalen)
Freq. Reactie: 40Hz-20kHz, SNR ≤ 85dB
Drivers: 4" (40HM) X2 + 1,25 " (4 Ω)
INPUT: 100-240V~ 50/60Hz 1.0A maximum / UIT PUT: 19.0V ⎓ 1.89A 35.91 W
Bronnen: BT 5.0 + optisch + RCA+ USB-MP3 +HDMI. (ARC) + COAX
Audiocontrole: Rolary VOL + BASS + TREBLE en drukknop PRESET EQ (3 modi)
Indicator: Multi kleuren RGB leiden
Afmetingen: 150 x 223 x 169mm per Speakerbox (x2)

Door de voortdurende herziening en verbetering van onze producten kunnen het ontwerp en de specificaties zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

NO | SIKKERHETSFORANSTALTNING

Takk FOR at DU kjøpte **ASP-A200**
Vi garanterer kvalitet, ytelse og verdi. Våre ingeniører har innarbeidet mange nyttige og praktiske funksjoner i dette produktet. Sørg for å lese denne bruksanvisningen helt for å sikre at du får maet mulig ut av hver funksjon.
Dette produktet er produsert med komponenter av høyeste kvalitet og de beste produksjonsstandardene. I tillegg har driften blitt grundig undersøkt før den sendes fra fabrikken.

VIKTIG
Les disse sikkerhetsinstruksjonene før du bruker enheten.
Sikkerhetsinstruksjoner og brukerhåndbok bør beholdes for fremtidig referanse.
1. Ikke bruk dette apparatet i nærheten av vann – apparatet skal ikke brukes i nærheten av vann eller fuktighet – for eksempel i en kjøkkenvask i nærheten av et svømmebasseng eller lignende miljøer.
2. Sett dette produktet og dets tilbehør et sted utilgjengelig for barn, for å unngå fare eller feil bruk.
3. Du må bruke den medfølgende kabelen for å koble til enheten, ellers kan det føre til skade på enheten.
4. Bruk kun tilbehør som er spesifisert av produsenten.
5. Beskytt strømledningen fra å bli trakket på eller knust, spesielt i plugger, stikkontakter og på stikkontaktene på apparatet.
6. Når den er tilkoblet, må kabelen alltid være lett tilgjengelig.
7. Ikke oppbevar den i nærheten av varmekilder som radiatorer, varmeapparater, ovner eller andre apparater (inkludert forsterkere) som produserer varme.
8. Enheten er kun beregnet for bruk i temperert klima.
9. Den bør ikke lagres eller brukes ved temperaturer under -10°C (14 F) eller over 40°C (104 F), dette kan forkorte enhetens levetid.
10. Enheten skal ikke utsettes for sterk varme som sol, brann eller lignende.
11. Ikke utsett enheten for sterke magnetiske eller elektroniske forstyrrelser.
12. Enheten skal installeres på en stabil, horisontal overflate.
13. Rengjøring:
- Slå av enheten hvis den er tilkoblet, og koble den fra.
- Ikke bruk væske eller spray rengjøringsmidler.
- Tørk bare av med en tørr klut.
14. Ikke prøv å reparere dette produktet selv, da åpning eller fjerning av deksler som ikke er eksponert i hurtigstartveiledningen kan utsette deg for farlig spenning eller andre farer og kan skade enheten. Skader som må repareres, skal henvises til kvalifisert servicepersonell.

Det er nødvendig å deponere emballasjen i samsvar med relevante lokale lover og forskrifter om avfallshåndtering. Kartonger og papir må klassifiseres som resirkulerbart papir og platina som resirkulerbar ressurs (potensiell resirkuleringsressurs)
Symbolet på det kryssede søppeldekselet på produktet betyr at produktet er i samsvar Med Eu-Direktiv 2012/19/EC.
Alle elektriske og elektroniske produkter, inkludert batteri, må avhendes separat i samsvar med kommunalt avfall regulering gjennom innsamlingsanlegg utpekt av regjeringen eller lokale myndigheter.
Riktig avhending av det gamle apparatet vil bidra til å redusere mulige negative konsekvenser for menneskers helse og miljøet.

SPESIFIKASJON

Maksimalt effekt: 50 W RMS ved <1% THD (25 W x 2 kanaler)
Frekvensrespons: 40Hz-20kHz, SNR ≤ 85dB
Høyttalere: 4" (40HM) X2 + 1,25 " (4 Ω)
INNGANG : 100-240V~ 50/60Hz 1.0A Maks / UTGANG: 19,0V ⎓ 1,89A 35,91 W
Kilder: BT 5.0 + OPTISK + RCA + USB-MP3 + HDMI (ARC) + KOAKS
Lydkontroll: Rolary VOL + BASS + TREBLE a tilaciło PRESET EQ(3 reżimy)
Indikator: Multi Color RGB LED
Dimensjoner: 150 x 223 x 169 mm per høyttalerkasse (x2)

Wszystkie produkty elektryczne i elektroniczne, w tym baterie, należy utylizować oddzielnie od odpadów komunalnych za pośrednictwem wyznaczonych punktów zbiórki wyznaczonych przez rząd lub władze lokalne. Prawidłowa utylizacja starego urządzenia pomoże zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzi.

SPECYFIKACJE

Moc wyjściowa: 50W RMS at <1% THD (25W x 2 channels)
Pasmo przenoszenia: 40Hz - 20kHz, SNR ≥ 85dB
Kierowcy: 4" (40HM) X2 + 1,25" (4 Ω)
Wejście: 100-240V~ 50/60Hz 1.0 A Max / Wyjście: 19.0V ⎓ 1.89A 35.91W
Źródła: BT 5.0 + OPTYCZNY + RCA+ USB-MP3 + HDMI (ARC) + COAX
Kontrola Dźwięku: Obrotowy VOL + BASS + TREBLE i przycisk PRESET EQ (3 tryby)
Wskaźnik: Wielu kolor RGB LED
Wymiary: 150 x 223 x 169 mm na głośnik (x2)

W celu ciągłej rewizji i ulepszania naszych produktów, wygląd i specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

PT | PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Obrigado por adquirir o **ASP-A200**
É a sua garantia de qualidade, desempenho e valor. Nossos engenheiros incorporaram muitas funções úteis e práticas neste produto. Certifique-se de ler todo este manual de instruções para garantir que você obtenha o máximo de cada função.
Este produto foi fabricado com componentes da mais alta qualidade e com os melhores padrões de fabricação. Ele foi verificado por inspetores e está em perfeito funcionamento antes de sair da fábrica.

IMPORTANTE
Leia estas instruções de segurança antes de utilizar o dispositivo. As instruções de segurança e o manual do utilizador devem ser conservados para referência futura.
1. Não use este aparelho perto da água - o aparelho não deve ser usado perto de água ou umidade-por exemplo, em um porão úmido ou perto de uma piscina ou ambientes semelhantes.
2. Coloca este produto e os seus acessórios algures fora do alcance das crianças, para evitar perigos ou utilizações indevidas.
3. Deve utilizar o cabo fornecido para ligar o dispositivo, caso contrário pode causar danos na unidade.
4. Utilizar apenas os aceessórioscessórios especificados pelo fabricante.
5. Proteger o cabo de alimentação de ser pisado ou apertado particularmente em fichas, receptáculos de conveniência, e o ponto de saída do aparelho.
6. Quando ligado, o cabo deve ser sempre de fácil acesso.
7. Não armazenar perto de quaisquer fontes de calor, tais como radiadores, registos de calor, fogões, ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzem calor. outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzem calor.
8. O dispositivo foi concebido para ser utilizado apenas em clima temperado.
9. Não deve ser armazenado ou utilizado a temperaturas inferiores a -15°C (5 F) ou superiores a 55°C (131 F), uma vez que isto pode encurtar a vida útil da unidade.
10. A unidade não deve ser exposta a calor excessivo, tal como sol, fogo ou similares.
11. Não exponha a unidade a fortes interferências magnéticas ou eletrónicas.
12. A unidade deve ser instalada sobre uma superfície estável e horizontal.
13. Limpeza:
- Desligue a unidade se esta estiver ligada antes da limpeza.
- Não utilizar produtos de limpeza líquidos ou aerossóis.
- Utilizar um pano seco para a limpeza.
14. Não tente reparar este produto por conta própria, pois a abertura ou remoção de tampas que não estejam expostas no Guia de Início Rápido pode expô-lo a tensões perigosas ou outros perigos e pode danificar a unidade. Os danos que exigem reparação devem ser encaminhados para pessoal de serviço qualificado.

As embalagens têm de ser destruídas de acordo com as leis e regulamentos locais relevantes sobre eliminação de resíduos. As caixas e o papel precisam de ser classificados como papel reciclável e a platina como um recurso reciclável (potencial recurso de reciclagem).
O símbolo do caixote do lixo com uma cruz no produto significa que o produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/CE.
Todos os produtos elétricos e eletrónicos, incluindo baterias, devem ser descartados separadamente de acordo com os regulamentos municipais de coleta de lixo, por meio de instalações de coleta designadas pelo governo ou por autoridades locais.
O descarte correto do seu dispositivo antigo ajudará a reduzir possíveis conseqüências negativas sobre a saúde humana e o meio ambiente.

ESPECIFICAÇÕES

Potência de saída: 50 W RMS em < 1% THD (25 W x 2 canais)
Freq. Resposta: 40Hz-20kHz, SNR ≥ 85dB
Condutores: 4 "(40hm) X2 + 1,25" (4 Ω)
Entrada : 100-240V~ 50/60Hz 1.0A Máximo / Saída: 19,0V ⎓ 1,89A 35,91W
Fontes: BT 5.0 + ÓPTICA + RCA + USB-MP3 + HDMI (ARC) + COAXIAL
Controlo de áudio: ROLARY VOL + BASS + TREBLE e EQ predefinido por botão (3 modos)
Indicador: multi cor RGB LED
Dimensões: 150 x 223 x 169 mm por caixa de altifalantes (x2)

Devido à contínua revisão e aprimoramento de nossos produtos, o design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

RO | MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Vă mulțumim că ați cumpărat **ASP-A200**
Aceasta este asigurarea dvs. de calitate, performanță și valoare. Inginerii noștri au inclus multe caracteristici utile și convenabile în acest produs. Vă rugăm să vă asigurați că citiți cu complet acest manual de instrucțiuni pentru a vă asigura că vet.i obț.ine beneficiul maxim de la fiecare caracteristică.
Acest produs a fost fabricat folosind componente și standarde de cea mai înaltă calitate. A fost testat de inspectori și s-a dovedit a fi într-o stare de funcționare perfectă înainte de a ieși din fabrică noastră.

IMPORTANT
Citiți aceste instrucțiuni de siguranță înainte de a utiliza dispozitivul.
Instrucțiunile de siguranță și de funcționare trebuie păstrate pentru referințe viitoare.
1. Nu utilizați acest aparat în apropierea apei – aparatul nu trebuie utilizat în apropierea apei sau a umezelii – de exemplu, într-un subsol umed sau lângă o piscină sau în medii similare.
2. Puneți acest produs și accesoriile sale undeva la îndemâna copiilor, pentru a evita pericolul sau utilizarea lor necorespunzătoare.
3. Trebuie să utilizați cablul de alimentare furnizat pentru a conecta dispozitivul, în caz contrar acesta poate provoca deteriorarea unității.
4. Utilizați numai accesorii / accesorii specificate de producător.
5. Protejați cablul de alimentare pentru a nu fi călcat pe ciupit, în special la prize, prize și la punctul în care acestea ies din aparat.
6. Când este conectat, cablul trebuie să fie întotdeauna accesibil.
7. Nu depozitați în apropierea surselor de căldură precum radiatoare, registre de căldură, sobe sau alte aparate (inclusiv amplificatoare) care produc căldură.
8. Dispozitivul este destinat utilizării numai într-un climat temperat.
9. Nu trebuie păstrat sau utilizat la temperaturi sub -10°C (14 F) sau peste 40°C (104 F) care pot deteriora aparatul.
10. Nu expuneți unitatea direct la lumina soarelui sau radiații de căldură.
11. Nu expuneți aparatul la interferențe magnetice sau electronice puternice.
12. Unitatea trebuie instalată pe o suprafață stabilă și orizontală.
13. Curăț,area
- Opriți unitatea dacă este pornită înainte de curăț,are.
- Nu folosiți produse de curăț,at lichide sau aerosoli.
- Curățați numai cu o cârpă uscată.
14. Nu încercați să reparați singur acest produs, deoarece deschiderea sau îndepărtarea capacelor că poate expune la tensiuni periculoase sau alte pericole. Daunele care necesită reparații trebuie să fie adresate tuturor personalului de service calificat.

Ambalajul trebuie distrus în conformitate cu legile și reglementările locale relevante privind eliminarea deșeurilor. Cutiile de carton și hârtia trebuie să fie sortate ca hârtie reciclabilă, iar platina ca resursă reciclabilă (resursă potențială de reciclare)
Ak je na produkte uvedený symbol prečiarknutej odpadovej nádoby s koliesikami, znamená to, že na produkt sa vzťahuje európska smernica 2012/19/ES.
Všetky elektrické a elektronické výrobky vrátane batérií by sa mali likvidovať oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom určených zberných zariadení menovaných vládou alebo miestnymi orgánmi.
Správna likvidácia vášho starého spotrebiča pomôže predchádzať potenciálnym negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.

SPECIFICATII

Putere de ieșire: 50W RMS la <1% THD (25W x 2 canale)
Frecvența. Răspuns: 40Hz-20kHz, SNR ≥ 85dB
Șoferi: 4" (40hm) X2 + 1,25 " (4 Ω)
Intrare : 100-240V~ 50/60Hz 1.0A Max / Ieșire: 19.0V ⎓ 1.89A 35.91W
Surse: BT 5.0 + optic + RCA + USB-MP3 + HDMI (ARC) + coaxial
Control Audio: Rolary VOL + BASS + Inalte și buton presetat EQ (3 moduri)
Indicator: LED RGB Multicolor
Dimensiuni: 150 x 223 x 169mm pe cutie difuzor (x2)

Datorită revizuirii și îmbunătățirii continue a produselor noastre, designul și specificațiile pot fi modificate fără o notificare suplimentară.

RU | МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Спасибо за покупку **ASP-A200**
Это ваша гарантия качества, производительности и ценности. Наши инженеры добавили в этот продукт множество полезных и удобных функций. Обязательно прочтите это руководство полностью, чтобы убедиться, что вы получаете максимальную пользу от каждой функции.
Этот продукт был изготовлен с использованием компонентов высочайшего качества и стандартов качества. Перед тем, как покинуть наш завод, он был протестирован инспекторами и оказался в идеальном рабочем состоянии.

ВАЖНЫЙ
Перед использованием устройства прочтите эти инструкции по безопасности.
Инструкции по технике безопасности и эксплуатации следует сохранить для использования в будущем.
1. Не используйте это устройство вблизи воды – Прибор не следует использовать вблизи воды или влаги – например, во влажном подвале или рядом с бассейном или в аналогичных условиях.
2. Храните этот продукт и его аксессуары в недоступном для детей месте, чтобы избежать опасности или их ненадлежащего использования.
3. Для подключения устройства необходимо использовать прилагаемый шнур питания, в противном случае это может привести к повреждению устройства.
4. Используйте только приспособления и аксессуары, указанные производителем.
5. Не наступайте на шнур питания и не защемляйте его, особенно в вилках, розетках и в месте выхода из устройства.
6. Подключенный шнур всегда должен быть легко доступен.
7. Не кладите вблизи каких-либо источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, печи или другие устройства (включая усилители), выделяющие тепло.
8. Устройство предназначено для использования только в умеренном климате.
9. Его нельзя хранить или использовать при температуре ниже -10°C (14 F) или выше 40°C (104 F), поскольку это может привести к повреждению устройства.
10. Не подвергайте устройство прямому воздействию солнечных лучей или теплового излучения.
11. Не подвергайте устройство сильным магнитным или электронным

Упаковку необходимо уничтожить в соответствии с местными законами и правилами по утилизации отходов. Картонные коробки и бумага должны быть отсортированы как бумага, пригодная для вторичной переработки, а платина - как вторичный ресурс (потенциальный ресурс вторичной переработки).
Символ перечеркнутого мусорного бака на колесах означает, что продукт подпадает под действие Европейской директивы 2012/19 / ЕС.
Все электрические и электронные изделия, включая батареи, следует утилизировать отдельно от бытовых отходов через специальные пункты сбора, назначенные правительством или местными властями.
Правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Выходная мощность: 50W RMS pri <1% THD (25W x 2 канала)
Част. Отклик: 40Hz - 20kHz, SNR ≤ 85dB
Драйверы: 4" (40 HM) X2 + 1,25" (4 Ω)
вход 100-240V ~ 50/60Hz 1.0A макс. / выход: 19,0V ⎓ 1,89A 35,91W
Источники: BT 5.0 + ОПТИЧЕСКИЙ + RCA + USB-MP3 + HDMI (ARC) + КОАКСИАЛЬНЫЙ
Управление звуком: Rolary VOL + BASS + TREBLE и кнопочный предустановленный эквалайзер (3 режима)
Индикатор: Многоцветный RGB-светодиод
Размеры: 150 x 223 x 169 мм на корпус динамика (x2)

В связи с постоянным пересмотром и улучшением нашей продукции дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

SK | BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Děkujeme, že jste si zakoupili **ASP-A200**
To je vaše záruka kvality, výkonu a hodnoty. Naši technici do tohoto produktu zahrnuli mnoho užitečných a pohodlných funkcí. Nezapomeňte si přečíst tento návod, abyste se ujistili, že z každé funkce získáte maximální užitek.
Tento produkt byl vyroben s použitím nejkvalitnějších součástí a standardů zpracování. To bylo otestováno inspektory a zjistil, že je v perfektním provozním stavu, než opustil naši továrnu.

DŮLEŽITÉ
Před použitím zařízení si přečtěte tyto bezpečnostní pokyny. Bezpečnostní a provozní pokyny by měly být uchovány pro budoucí použití.
1. Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody-přístroj by se nemal používat v blízkosti vody alebo vlhkosti - například ve vlhkom sklenene alebo v blízkosti bazéna alebo podobného prostredia.
2. Umístěte tento výrobek a jeho příslušenství někam mimo dosah dětí, aby nedošlo k nebezpečí nebo jejich nevhodnému použití.
3. K připojení zařízení musíte použít dodaný napájecí kabel, jinak by mohlo dojít k poškození jednotky.
4. Používejte pouze doplňky / příslušenství doporučené výrobcem.
5. Chraňte napájecí kabel před poškrábáním, zejména před zástrčkami, zásuvkami a v místě, kde vychází z přístroje.
6. Po připojení by měl být kabel vždy snadno přístupný.
7. Nesklaďujte v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, tepelné registry, kamna nebo jiná zařízení (včetně zesilovačů), která produkují teplo.
8. Zařízení je určeno k použití pouze v mírném podnebí.
9. Nesmí se skladovat ani používat při teplotách nižších než -10°C nebo vyšších než 40°C, které by mohly přístroj poškodit.
10. Nevystavujte jednotku přímému slunečnímu záření ani tepelnému záření.
11. Nevystavujte jednotku silným magnetickým nebo elektronickým interferencím.
12. Jednotka by měla být instalována na stabilním a vodorovném povrchu.
13. Čištění:
- Před čištěním přístroj vypněte.
- Nepoužívejte tekuté ani aerosolové čistící prostředky.
- Čistěte pouze suchým hadříkem.
14. Nepokoušejte se výrobek sami opravovat, protože otevření nebo sejmutí krytů vás může vystavit nebezpečnému napětí nebo jiným nebezpečím. Poškození, které je třeba opravit, musí být svěřena kvalifikovanému servisu.

Obal je potřebné zničit v súlade s príslušnými miestnymi zákonmi a predpismi o zneškodňovaní odpadu. Kartóny a papier treba klasifikovať ako recyklovateľný papier a platina ako recyklovateľný zdroj (potenciálny recyklačný zdroj)
Pokud je tento symbol přeškrtnutého kontejneru s kolečkem připojen k produktu, znamená to, že se na produkt vztahuje evropská směrnice 2012/19/ES.
Všechny elektrické a elektronické výrobky včetně baterií by měly být likvidovány oddělené od komunálního odpadu prostřednictvím určených sběrných zařízení jmenovaných vládou nebo místními úřady.
Správná likvidace starého spotřebiče pomůže zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

SPECIFIKACE

Výstupný výkon: 50W RMS pri <1% THD (25W x 2 kanály)
Freq. Odpoveď: 40Hz-20kHz, SNR ≤ 85dB
Ovládače: 4" (40hm) X2 + 1,25 " (4 Ω)
VSTUP: 100-240V~ 50/60Hz 1.0A Max / VÝSTUP: 19.0V ⎓ 1.89A 35.91 W
Zdroje: BT 5.0 + optický + RCA + USB-MP3 + HDMI (ARC) + koaxiálny kábel
Ovládanie zvuku: Rolary VOL + BASS + TREBLE a tlačidlo PRESET EQ(3 režimy)
Indikátor: Multi Color RGB LED
Rozmery: 150 x 223 x 169 mm na reproduktorový box (x2)

Vzhledem k neustálé revizi a zdokonalování našich výrobků se design a specifikace mohou změnit bez předchozího upozornění.

SL | VARNOSTNI UKREPI

Zahvaljujemo se vam za nakup **ASP-A200**
Zagotavljamo kakovost, učinkovitost in vrednost. Naši inženirji so v ta izdelek vključili številne uporabne in praktične funkcije. Bodite prepričani, da v celoti preberete ta navodila za uporabo, da boste kar najbolje izkoristili vsako funkcijo.
Ta izdelek je bil izdelan s komponentami najvišje kakovosti in najboljšimi proizvodnimi standardi. Poleg tega je bilo njegovo delovanje temeljito pregledano, preden je bilo odposlano iz tovarne.

POMEMBNO
Pred uporabo naprave preberite ta varnostna navodila.
Varnostna navodila in navodila za uporabo je treba hraniti za poznejšo uporabo.
1. Naprave ne uporabljajte v bližini vode – naprave ne smete uporabljati v bližini vode ali vlage – na primer v mokri kleti ali v bližini bazena ali podobnih okoljih.
2. Ta izdelek in njegove dodatke postavite nekam izven dosega otrok, da se izognete nevarnosti ali nepravilni uporabi.
3. Za priključitev naprave morate uporabiti priloženi kabel, sicer lahko poškodujete enoto.
4. Uporabljajte samo dodatke, ki jih je določil proizvajalec.
5. Zaščitite napajalni kabel pred poškodbami in drobljenjem, zlasti v vtičih, posodah in na izstopnih mestih naprave.
6. Ko je kabel priključen, mora biti vedno lahko dostopen.
7. Ne shranjuje v bližini virov toplote, kot so radiatorji, toplotni registri, peči ali utikačnima, vtičnicama in na mestu na kojem izlaze iz uređaja.
8. Kada je kabl povezan, kabl bi uvek trebao biti lako dostupan.
9. Ne čuvajte u blizini izvora topline, poput radijatora, uređaja za grejanje, uštede ili drugih uređaja (uključujući pojačala) koji proizvode toplotu.
10. Uređaj je namenjen za upotrebu samo u umerenoj klimi.
11. Ne čuvajte ili koristite na temperaturama niže od -10°C (14 F) ili iznad 40°C (104 F) jer to može oštetiti ćelije.
12. Ne izlažite uređaj direktno sunčevoj svetlosti niti toplotnom zračenju.
13. Ne izlažite jedinicu jakim magnetnim ili elektronskim smetnjama.
14. Jedinicu treba instalirati na stabilnoj i vodoravnoj površinu.
15. Čišćenje:
- Isključite jedinicu ako je uključena pre nego.
- Ne koristite tečna sredstva za čišćenje ili aerosola.
- Očistite samo suvom krpom.
16. Ne pokušavajte sami popraviti ovaj proizvod, jer vas otvaranje ili uklanjanje poklopaca može izložiti opasnom naponu ili drugim opasnostima. Oštećenja kojima je potrebno popraviti moraju se obratiti kvalifikovanom servisnom osoblju.

Kontejner mora biti uništen i u skladu s prilagođenim miestnymi zákonmi a predpismi o zneškodňovaní odpadu. Kartóny a papier treba klasifikovať ako recyklovateľný papier a platina ako recyklovateľný zdroj (potenciálny recyklačný zdroj)
Pokud je tento symbol přeškrtnutého kontejneru s kolečkem připojen k produktu, znamená to, že se na produkt vztahuje evropská směrnice 2012/19/ES.
Všechny elektrické a elektronické výrobky včetně baterií by měly být likvidovány oddělené od komunálního odpadu prostřednictvím určených sběrných zařízení jmenovaných vládou nebo místními úřady.
Správná likvidace starého spotřebiče pomůže zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

SPECIFIKACE

Výstupný výkon: 50W RMS pri <1% THD (25W x 2 kanály)
Freq. Odpoveď: 40Hz-20kHz, SNR ≤ 85dB
Ovládače: 4" (40hm) X2 + 1,25 " (4 Ω)
VSTUP: 100-240V~ 50/60Hz 1.0A Max / VÝSTUP: 19.0V ⎓ 1.89A 35.91 W
Zdroje: BT 5.0 + optický + RCA + USB-MP3 + HDMI (ARC) + koaxiálny kábel
Ovládanie zvuku: Rolary VOL + BASS + TREBLE a tlačidlo PRESET EQ(3 režimy)
Indikátor: Multi Color RGB LED
Rozmery: 150 x 223 x 169 mm na reproduktorový box (x2)

Zaradi nenehnega pregleda in izboljševanja naših izdelkov se lahko dizajn in specifikacije spremenijo brez predhodnega obvestila.

SR | МЕРЕ БЕЗБЕДНОСТИ

Хвала што сте купили **ASP-A200**
Ово је ваше осигурање квалитета, перформанси и вредности. Наши инжењери су у овај производ укључили бројне корисне и практичне функције. Молимо пронађите ово упутство за употребу у потпуности како бисте били сигурни да од саве функције можете добити максималну корист.
Овај производ је произведен коришћењем најквалитетнијих компонеката и стандарда израде. Испитивачи су га инспектори и открили да је у беспрекорном радном стању пре него што је напустио našу фабрику.

ВАЖНО
Прочитајте ова безбедносна упутства пре употребе уређаја. Упутства за сигурност и рад треба задржати за будућу употребу.
1. Не користите овај уређај у близини воде - уређај се не сме користити у близини воде или влаге-на пример, у влажном подруму или у близини базена или у сличним условима.
2. Ставите овај производ и прибор негде ван дохвата деце, како бисте избегли опасност или њихову нетрадиционалну употребу.
3. Морате користити приложени кабл за напајање да бисте повезали уређај, јер у супротном може да оштети јединицу.
4. Користите само додатке / додатке које је одредио произвођач.
5. Заштитите кабл за напајање од кода по њему, посебно стегнутог на

Амбалажи треба уништити у складу с релевантним локалним законима и прописима о одлагању отпада. Картонске кутије и папир морају бити класификовани као рециклирани папир, а платина као рециклирани ресурс (потенцијални ресурс за рециклажу)
Када се овај прецртани симбол канте за отпатке примени на производ, то значи да је производ покривен Европском директивом 2012/19/ЕЦ.
Сви електрични и електронски производи, укључујући батерије, требају се одвојити одвојено од комуналног отпада кроз одређене сабирне просторе које именује влада или локалне власти.
Правилно одлагање старог уређаја помоћи ће у спречавању потенцијалних негативних последица по животну средину и здравље људи.

СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

Излазна снага: 50 W <1% THD (25 W x 2 канала)
Често. Одговор: 40Hz - 20kHz, SNR ≥ 85dB
Возачи: 4" (40 HM) X2 + 1,25 " (4 Ω)
улаз: 100-240V ~ 50 / 60Hz 1.0A Макс. / излаз: 19,0V ⎓ 1,89A 35,91W
Извори: BT 5.0 + ОПТИЧКИ + РЦА + УСБ-МП3 + ХДМИ (АРЦ) + коаксијални
Контрола звука: Ротациона контрола јачине звука + бас + високи тонови и унапред подешени еквилајзер тастера (3 режима)
Индикатор: вишебојни РГБ ЛЕД
Димензије: 150 x 223 x 169 мм по кућишту звучника (x2)

Због сталне ревизије и унапређења наших производа, дизајн и спецификације подложне су променама без даљег.

SV | SÄKERHETSÅTGÄRDER

Tack för att du köpte **ASP-A200**
Detta är din försäkring av kvalitet, prestanda och värde. Våra ingenjörer har inkluderat många användbara och praktiska funktioner i denna produkt. Var noga med att läsa denna bruksanvisning fullständigt för att se till att du får maximal nytta av varje funktion.
Denna produkt tillverkades med hjälp av komponenter och standarder för utförande av högsta kvalitet. Det testades av inspektörer och visade sig vara i perfekt skick innan det lämnade vår fabrik.

VIKTIG
Läs dessa säkerhetsinstruktioner innan du använder enheten. Säkerhets- och bruksanvisningen bör bevaras för framtida referens.
1. Använd inte denna apparat nära vatten-apparaten ska inte användas nära vatten eller fukt – till exempel i en våt källare eller nära en pool eller liknande miljöer.
2. Placera denna produkt och dess tillbehör någonstans utom räckhåll för barn för att undvika fara eller felaktig användning.
3. Du måste använda den medföljande nätsladden för att ansluta enheten, annars kan det skada enheten.
4. Använd endast tillbehör / tillbehör som anges av tillverkaren.
5. Skydda nätsladden så att den inte blir trampad eller klämmningen, särskilt vid kontakterna, stickkontakterna och vid den punkt där de kommer ut ur apparaten.
6. När kabeln är ansluten ska den alltid vara lättillgänglig.
7. Förvara inte i närheten av värmekällor som värmeelement, värmeapparater, kaminer eller andra apparater (inklusive förstärkare) som producerar värme.
8. Enheten är endast avsedd att användas i ett tempererat klimat.
9. Den ska inte förvaras eller användas vid temperaturer under -10°C (14 F) eller över 40°C (104 F), vilket kan skada apparaten.
10. Utsätt inte enheten för direkt för solljus eller värmestrålning.
11. Utsätt inte enheten för starka magnetiska eller elektroniska störningar.
12. Enheten ska installeras på en stabil och horisontell yta.
13. Rengöring:
- Stäng av enheten om den är på innan rengöring.
- Använd inte flytande rengöringsmedel eller aerosolrengöringsmedel.
- Rengör endast med torr trasa.
14. Försök inte reparera den här produkten själv eftersom öppning eller avlägsnande av lock kan utsätta dig för farlig spänning eller andra faror. Skador som behöver repareras måste hänvisas till kvalificerad servicepersonal.

Förpackningen måste förstöras i enlighet med relevanta lokala lagar och bestämmelser om avfallshantering. Kartonger och papper måste sorteras som återvinningsbart papper och platina som en återvinningsbar resurs (potentiell återvinningsresurs).
När denna överkorsade symbol med hjulkorg är ansluten till en produkt, betyder det att produkten omfattas av EU-direktivet 2012/19/EG.
Alla elektriska och elektroniska produkter inklusive batterier ska bortskaffas separat från den kommunala avfallsströmmen via utsedda insamlingsanläggningar som utses av regeringen eller de lokala myndigheterna.
Rätt avfallshantering av din gamla apparat hjälper till att förhindra eventuella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa.

SPECIFIKATIONER

Uteffekt: 50W RMS vid <1% THD (25W x 2 kanaler)
Freq. Svar: 40Hz